

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Traktor	F E N D T	Favorit 600 LS (FWA 280)	CH 4 2 5 9 5 1

Hersteller X. FENDT & CO., Maschinen- und Schlepperfabrik, Marktoberdorf (D)
 Erkennungsmerkmale "FWA 280" auf Hersteller-Plakette
 "280/2./" Vorziffer zu Fahrgestell-Nr.
 Herstellerplakette rechts, seitlich am Verstärkungsrahmen zwischen Vorder- und Hinterrad
 Fahrgestellnummer oberhalb Hersteller-Plakette
 Motorkennzeichen "D 227.6" rechts, hinten seitlich am Motorblock
 Hauptimporteur Landw. Genossenschaftsverband Schaffhausen G V S, 8207 Schaffhausen
 Geprüftes Fahrzeug 280/21/0256

Fahrgestell
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe
 Getriebe *) mechanisch mit Zusatzgetriebe Strasse/Gelände
 Anzahl Gänge **) 11 od. 15 od. 19 Achsantrieb Allrad +)
 Betriebsbremse hydraulisch, 1-Kreis, V-Scheibe auf Kardanwelle,
 H=Innenbacken auf Antriebswellen, wirkend auf alle
 Räder; Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung.
 Hilfsbremse mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder
 Feststellbremse wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment
 Dauerbrämse ---
 2-Kreis-Kontrolle ---

Motor
 Marke M W M Typ D 227-6
 Bauart Reihe Takte 4
 Treibstoff D Lage vorn
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 6
 Bohrung 100 Hub 120
 Hubraum 5652 Steuer-PS 28,79
 Leistungs-kW 63 bei U/min 2300
 PS 86 DIN
 Lärm-Nahfeld 101 dB/A bei U/min 2400 x)
 Schalldämpfer 1 Topf 625 x ø 181 mm
 Abgasprüfung Bacharach= 4,0 / SZ= 3,8 bei 1450 U/min Md. max
 Entstörung ---

Karosserie
 Traktor mit Sicherheitskabine OECD-1155
 Anzahl Türen 2 Geschw. Messer ---
 Sicherheitsgurten --- Rückspiegel innen/links/rechts
 Unterlegkeil 1/450x200x320mm Zugvorrichtung V+H=Stecknagel
 Diebstahlsicherung ---
 Anzahl Plätze t 1 + 1 v --- M --- h ---
Masse
 innen aussen
 Länge 4700 Achsabstand 2740 /
 Breite (2160-2500) 2160 Doppelachse v --- h ---
 Höhe 2750 Spurweite v 1670 h 1700
 Ueberhang s --- Spurweite v 1670 --- 1840
 v 740 h 1500 --- 2000
 h 1220 Spurkreis ø l 13300 r 13000

Gewichte
 vorn hinten total
 Leergewicht 2080 3200 5280
 Nutzlast ---
 Gesamtgewicht ---
 Fabrikgarantie 2500 4800 6000
 Reifengrösse 11.2/10-28 16.9 R 38 (Varianten \$\$\$)
 Ply / bar 6 / 1,8 8 / 1,7 vgl. Bemerkungen)
 Tragkraft 2230 5040
 tür V max 30 30
 Garantierte Anhängelast gebremst ---
 Garantierte Anhängelast ungebremst ---
 Garantiertes Gesamtzuggewicht ---
 Geprüfte Anhängelast ---
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 24 km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen 25 km/h
 bei 2320 U/min am Motor bzw. 610/1040 U/min an der Zapfwelle

57.

§) Ausrüstung

Fernlichter	M	(E)
Abblendlichter	M	(E)
Standlichter	A	(E) auf Kotflügel
Schlusslichter	R-S1	(E)
Bremslichter	R-S1	(E)
Richtungsblinker	v 1	_____ s _____ h 2a _____ (E)
Rückstrahler	v	_____ s _____ h 2+2= I (E)
Markierlichter	v §)	_____ s _____ h §)
Zusätzliche Lichter		
Kontroll-Nr.-Beleuchtung		
Scheibenwischer	1/ Blatt	_____ ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	BOSCH el 20016	_____

oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Traktor		
Marke und Typ	F E N D T Favorit 600 LS		
Typenscheinnummer	CH	4 2 5 9	5 1
Karosserie	_____		
Plätze	total	1 + 1	vorn
Leergewicht	5280	Treibstoff	D
Nutzlast	---	Steuer-PS	28,79
Gesamtgewicht		Hubraum	5652

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- x) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt 25 km/h, M 11, iA 5,7 = 86 dB/A.
- *) Kupplung : Einscheiben-Trockenkupplung mit vorgeschalteter Flüssigkeitskupplung, mit Freilaufsperrung oder zusätzlicher Feststellvorrichtung (mechanisch, Scheibe, wirkend auf Kardanwelle vorn; separater Bedienungshebel, gem. Art. 20 Abs. 4, BAV).
- **) Anzahl Gänge : Schnellgang im Hauptgetriebe muss bei eingelegtem Strassengang in der Zwischengruppe gesperrt sein (Sperrung im Getriebe eingebaut).
- +) Achsantrieb : Allradantrieb vorne ausschaltbar; mechanische Differentialsperre auf die Hinterachse, automatische Sperre auf die Vorderachse.
- §) Ausrüstung : Höhe der Stand-, Schlusslichter sowie der Richtungsblinker vorn und hinten technisch bedingt. Standlichter in M (E) sind ausser Betrieb zu setzen. Seitlicher Abstand der Lichter ist bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.
- §§) Reifenvarianten : V= 12.4/11 - 28, 6 PR, 2550 kg (1,7) / H= 18.4/15 - 34, 8 PR, 5130 kg (1,4), V-max. 30 km/h.
 13.6/12 - 28, 6 PR, 2860 kg (1,6) / 9.5 - 48, 8 PR, 4090 kg (3,1), V-max. 30 km/h.
 14.9/13 - 24, 6 PR, 2300 kg (1,3) / 11.2 - 48, 8 PR, 4400 kg (2,7), V-max. 30 km/h.
 9.5/9 - 32, 8 PR, 2500 kg (2,8) /

Eintrag im Fahrzeugausweis :

101 - 1 Plombe an Vollastanschlagschraube.

Ort und Datum der Prüfung Zürich, 03.07.79

Eidg. Typenprüfstelle